

IV SEMANA DE ADVIENTO

Antífona de entrada

Cf. Is 45, 8

Yvága tombou ysapy, ha arai tohykuavo tekojoja.
Tosoro yvy ha ta heñói Pysyröhára.

No se dice Ñemomba'e guasu.

ORACIÓN COLECTA

Tupä Ñandejára, ehykuavo ne remime'ë ore korasöme,
ha roikuaámagui Ánhel ñemomarandu rupive
nde Ra'y Hesukrísto jeju yvypóramo
ore mboguata, ijehasa asy ha ikurusu rupi,
roçuahë haçua hechapyräva jeikove jevýpe.
Ha'e, Tupä Ñandejaraite, oikovéva ha ipu'akapáva nendive
Espíritu Santo ñemopeteíme, yma, ko'ága ha opa araité.

Se dice Arovia.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

Rojerure ndéve, ore Ru,
pe Espíritu Santo, ipu'akápe omoheñoiva'ekue mitã,
María retepyépe, ojaísovo ichugui sy marane'y,
tomomarangatu ko'ä kuave'emby romoíva nde altar ári.
Ñandejára Hesukrísto rupive.

Prefacio de Adviento III o IV

Antífona de comunión

Is 7, 14

Pe kuñataĩ marane'y hyeguasúta ha imembýta peteĩ mitã kuimba'e,
ha ombohérata Emmanuel.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Rohupyty rire pe tekove opave'yva ñepyrü,
rojerure ndéve, Tupä Ñandejára,
hi'açuivémavo pysyrö ára guasu ore mbovy'áva,
tokakuaave ohóvo ore kyre'y
ikatu haçuáiicha romomba'e guasu hekopete
nde Ra'y jeju yvypóramo.
Ha'e oikovéva ha ipu'akapáva yma, ko'áça ha opa araité.

Puede impartirse la bendición solemne.